

**ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ХАРКІВСЬКОЇ
ОБЛАСНОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ
ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА УНІВЕРСАЛЬНА НАУКОВА
БІБЛІОТЕКА
СЕКТОР ІНФОРМАЦІЇ З ПИТАНЬ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВА**

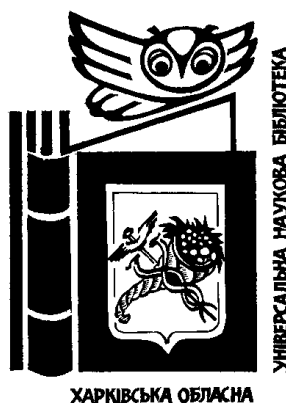
**61003, м. Харків, вул. Кооперативна, 13
т. 731-31-32**

**ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ
ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

(Інформаційна довідка
за матеріалами преси 2015 року)

Вип. 1-2

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. – зав. сектором інформації
з питань культури і мистецтва Харківської
обласної універсальної наукової бібліотеки**



Харків 2015

ПРО КУЛЬТУРНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ

*(Інформаційна довідка за матеріалами преси
за I півріччя 2015 року)*

Фестивалі

Симфонічний оркестр Харківської обласної філармонії повернувся із міжнародного турне з Іспанії, де брав участь у **Різдвяному фестивалі класичної музики**, що зібрав кращі оркестри світу.

Оркестр ХОФ, за участю хору ім. Палкіна, підготував для турне кілька складних програм. У кращих концертних залах Іспанії та Португалії, зокрема Мадриду, Барселона, Валенсії, харківські музиканти під керівництвом Юрія Янко відіграли 32 аншлагові концерти. У репертуарі однієї із концертних програм: найбільш відомий твір класичної музики, видатний шедевр Бетховена, який створив його, будучи абсолютно глухим – симфонія №9 Ре



мінор; симфонія № 5 До мінор; увертюра "Егмонт" і культова «Карміна Бурнаєв» К. Орфа. Іншу програму самі музиканти назвали святковою – «Новорічною». У двох відділеннях звучали найкращі польки Штрауса та іспанські і каталонські народні пісні.

Третя програма, яку музиканти розучили за пару днів на прохання іспанських колег, була присвячена 75-річчю іспанського композитора Хоакіна Родріго. До неї увійшли Це і Аранхуесський концерт (ісп. Concierto de Aranjuez) – сольний концерт для класичної гітари та оркестру. Виконував соло відомий гітарист Роландо Саад. Також прозвучав цікавий і складний твір Мануеля де Фальї «Любов чарівниця» (El Amor brujo) та інші знакові для іспанської публіки речі їх улюблених композиторів.

Джерело інформації:

Европа покорена // Харьк. известия.- 2015.- 19 февр.

Ковальская Е. Директор филармонии дирижировал бокалом с шампанским / Е. Ковальская // Веч. Харьков.- 2015.- 14 февр.

Юрий Янко: «Испанская и португальская публика аплодировала стоя, а из зала нам кричали: «Слава Украине!» [Електрон. ресурс] // Лента новостей Харькова.-

Режим

доступу:

<http://lenta.kharkiv.ua/culture/2015/02/16/76630.html>, вільний.- Назва з екрану.-

Текст на екрані рос. мов.

З 1 по 27 квітня 2015 року у Харкові проходив фестиваль «Французька весна».

У програмі фестивалю:

В день відкриття, 1 квітня – виставка у «ЄрміловЦентрі». Її куратори Орелі Полле і Мікаель Пріжан запропонували своїм колегам, французьким

художникам, створити обкладинки вигаданого журналу «The Parisianer» у стилі американського тижневика «The New-Yorker». В результаті було підготовлено цілу низку картин. Крім того, до експозиції увійшла серія пейзажів Ігоря Ільїнського, який навчався живопису у Франції.

5 квітня – вистава сучасного танцю «Sillon» у виконанні французької танцювальної групи «Zahrbat» в Харківському національному академічному театрі опери та балету імені М. В. Лисенка

20 квітня – зустріч з французьким поетом і видавцем Брюно Дусе і французькою журналісткою і письменницею Мюріель Зак в Харківській державній науковій бібліотеці ім. Короленка.

Традиційно в рамках фестивалю – тиждень французького кіно. До уваги харків'ян – допрем'єрні покази фільмів, в основному, французьких комедій. Серед картин – роботи режисера Седрика Клапіша: «Іспанка», «Красуні», «Китайська головоломка». Крім того, в ніч з 24 на 25 квітня в кінотеатрі «8 ½» – показ короткометражних стрічок.

На завершення фестивалю – вечір французької музики композитора Габріеля Форе «Відлуння часу» у виконанні студентів та викладачів Харківського національного університету мистецтв ім. І. П. Котляревського.

Крім того, впродовж квітня 2015 року у Харкові пройде ще близько двох десятків різноманітних заходів, присвячених Франції, французам та їхній культурі, зокрема, тест-драйв французьких машин, квести, гра в петанк, кулінарні майстер-класи, дегустація вин тощо.

Організатори фестивалю: культурно-просвітницька некомерційна громадська організація «Альянс Франсез» за підтримки центру сучасного мистецтва «ЕрміловЦентр», кінотеатру «8 ½», Харківського національного університету мистецтв ім. І. П. Котляревського та ін.

Джерело інформації:

Адамович Т. Французская весна вновь в Харькове / Т. Адамович // Харьк. известия.- 2015.- 28 марта.

XII Фестиваль «Французька весна» пройде з 1 по 26 квітня в Харкові [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/na-kharkivyan-chekae-frantsuzka-vesna-u-programi---nich-korotkometrazhok-kontserti-test-drayv-27394.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

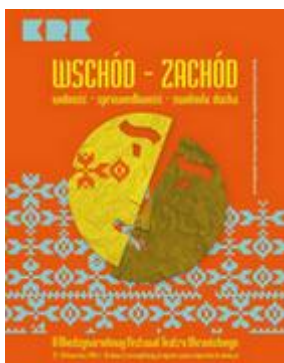
Рекомендує «СК»: У Харків знову прийде «Французька весна» // Слобід. край.- 2015.- 28 берез.

Ефанова М. На сцене харьковской оперы станцуют французский хип-хоп / Ефанова М. // Веч. Харьков.- 2015.- 28 марта.

21 – 26 квітня 2015 року у Кракові пройшов II Міжнародний фестиваль Українського Театру «Схід-Захід» (Польща).

У фестивалі взяли участь театральні трупи з Польщі, Росії, Латвії, Австрії. Україну представляли професійні, аматорські і студентські колективи із Тернополя, Рівного, Львова, Києва, Донецька, Одеси, Харкова.

Харківський державний театр для дітей та молоді представив на фестивалі свою останню прем'єру – експериментальний спектакль для дорослих «Усе життя попереду!» за романом Еміля Ажара у постановці режисера Олександра Ковшуна.



Студентський театр ЕКМАТЕДОС академії культури (м. Харків, Україна) показав виставу «Оркестр» Жана Ануя (Режисер: Олександр Ковшун) і **завоював одразу два лауреатства – за режисуру О. Ковшуна і за кращий ансамбль.**

Молодіжний драматичний театр Національного юридичного університету імені Ярослава Мудрого (м. Харків, Україна) представив виставу «Сиротливий Запад» Мартіна Мак Донаха (Режисер: Олексій Рудько), а **студентський театр «На Лермонтовской, 27»** (м. Харків, Україна) – виставу «Варшавська мелодія» (Режисер: Людмила Захарчук).

Харківська обласна публічна організація **театр «На Жуках»** (м. Харків, Україна) показав виставу-медитацію Ex Nihil (Режисер: Ольга Тернова).

Повернувшись із Польщі, **ТЮГівці** одразу відбули на **міжнародний фестиваль дитячих театрів у Турцію**, який вже шістнадцятий раз проводив Турецький державний театр міста Трабзон. Журі фестивалю високо оцінило постановку Харківського ТЮГу «Веселые приключения Незнайки» у постановці режисера Олександра Ковшуна.

Джерело інформації:

II Фестиваль Українського Театру у Кракові «Схід-Захід» [Електрон. ресурс] // Наше слово.- Режим доступу: <http://www.nasze-slowo.pl/%D0%B0%BD%D0%BE%D0%BD%D1%81%D0%B8/ii-%D1%84%D0%B5%D1%81%D1%82%D0%B8%D0%B2%D0%B0%BB%D1%8C-%D1%83%D0%BA%D1%80%D0%B0%D1%97%D0%BD%D1%81%D1%8C%D0%BA%D0%BE%D0%B3%D0%BE-%D1%82%D0%B5%D0%B0%D1%82%D1%80%D1%83-%D1%83-%D0%BA%D1%80%D0%B0%D0%BA/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані. польська, укр. мов.

Спектакль харьковського ТЮЗа завоевав нагороду на міжнародному фестивалі [Електрон. ресурс] // **Новости Харькова.-** Режим доступу: <http://lenta.kharkiv.ua/culture/2015/05/19/90129.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Коваленко Ю. ТЮЗ шагает в Европу через малую сцену / Коваленко Ю. // Харьк. известия.- 2015.- 7 мая.

Коваленко Ю. На воздушном шаре через Черное море / Ю. Коваленко // Харьк. известия.- 2015.- 16 мая.

24 по 26 квітня 2015 року в Харкові проходив **міжнародний фестиваль вокалістів «Kharkiv International Song Forum»**, у якому брали

участь вокалісти з різних міст України – Дніпропетровська, Дебальцевого, Запоріжжя, Києва, Кривого Рогу, Одеси, Павлограда, Полтави, Харкова та області, а також з Вірменії і Росії.



Довідка: «Kharkiv International Song Forum» – це комплекс майстер-класів, конференцій і безпосередньо змагань найсильніших вокалістів. Для участі у фестивалі запрошувалися талановиті вокалісти з різних куточків України, близького та далекого

зарубіжжя. У журі фестивалю входять народні та заслужені артисти України, переможці українських талант-шоу.

Джерело інформації:

У Харкові пройде міжнародний пісенний фестиваль [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/u-kharkovi-proyde-mizhnarodniy-pisenniy-festival-27708.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Міжнародний конкурс танцю пам'яті харківського хореографа Олексія Литвинова пройшов 16 травня 2015 року в Палаці культури залізничників.

Близько 100 творчих колективів і більше 2300 учасників віком від трьох років стали учасниками цього конкурсу.



До складу журі увійшли відомі в Україні та світі хореографи та діячі мистецтва: Тетяна Денисова, Світлана Коливанова, Олександр Бобик, Ірена Бусь, переможці та фіналісти телевізійного проекту «Танцюють всі»: Маріам Туркменбаєва,

Даніель Сібіллі, Вася Козарь та ін.

Конкурсанти виступали у найрізноманітніших танцювальних напрямках: сольо, в дуетах або колективом.

Джерело інформації:

У Харкові пройде міжнародний конкурс танцю пам'яті Олексія Литвинова [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/-27512.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Адамович Т. С танцем – по жизни / Т. Адамович // Харьк. известия.- 2015.- 19 мая.

Гастролі, концерти

Українсько-білоруська *група Brutto*, нове дітище лідера екс-групи «Ляпіс Трубецкой» Сергія Міхалка, у *березні* дала двогодинний концерт у Харкові.

Джерело інформації:

Зеленская Д. БЫВШИЙ «Ляпис» пел два часа нон-стоп / Д. Зеленская // Веч. Харьков.- 2015.- 21 марта.

15 березня 2015 року в Обласній філармонії пройшов концерт «Легкість бытия и грезы гения» із серії концертів, присвячених 175-річчю від дня народження П.І. Чайковського. **З академічним симфонічним оркестром під керівництвом Юрія Янка зіграв піаніст із Південної Кореї Йон Ох.**

Джерело інформації:

Рекомендує «СК»: Харківська обласна філармонія // Слобід. край.- 2015.- 14 берез.

Кіномистецтво

9 квітня 2015 року у Харкові стартував фестиваль «Тиждень австрійського кіно». За словами його організаторів, до програми включені найяскравіші і найрезонансніші картини останніх років з Австрії, зокрема:



фільм жахів «На добраніч, мама», соціальна драма «Тріщини в бетоні», мелодрама «Нерозважливе кохання». Відкрила фестиваль сучасна постановка опери Моцарта «Так чинять усі жінки». Крім того, на гостей фестивалю очікувала добірка кращих короткометражних фільмів з Міжнародного фестивалю мультимедійних мистецтв «Ars Electronica», який щорічно проходить в австрійському Лінці і презентує передові візуальні технології.

Фільми показуватимуть мовою оригіналу з українськими субтитрами у кінотеатрі «8 ½».

Джерело інформації:

Кино и австрийцы // Харьк. известия.- 2015.- 2 апр.

У Харкові пройде Тиждень австрійського кіно [Електрон. ресурс] // Новини Харкова.- Режим доступу: <http://uanews.kharkiv.ua/culture/2015/04/01/78776.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

18 квітня 2015 року в Харкові стартував щорічний тиждень польського кіно. На фестивалі любителям кіномистецтва представили шість різножанрових фільмів, в яких відображені ключові історичні події Польщі та ідеологія країни.



Фестиваль відкрився фільмом польського режисера Павла Павліковського «Іда», що став лауреатом премії «Оскар-2015» за кращий фільм іноземною мовою.

Харківським глядачам також покажуть не менше знаменну кінострічку – «Варшавське повстання», повністю змонтовану з кінохроніки.

Фільми польського виробництва демонструються в Харкові в рамках ювілейних Х Днів польського кіно в Україні.

Покази фільмів проходять у кінотеатрі «8 1/2».

Загалом, фестиваль проходить у п'яти містах України – Києві, Одесі, Вінниці, Харкові та Луцьку.

Джерело інформації:

В Харкові проходять Дни польського кино [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/ru/news/u-kharkovi-prokhodyat-dni-polskogo-kino-27688.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

12 червня 2015 року в медіа-центрі «Время» в Харкові відбувся показ Міжнародного фестивалю документального кіно про права людини «DOCUDAYS UA».

Глядачі мали змогу подивитись три фільми про права людини, які були зняті в Україні, Польщі та Німеччині. Це – «Ромська мрія», стрічка українського режисера Романа Бондарчука; «Азбука», німецька стрічка від Мадлен Ляене та «Коли-небудь ми станемо щасливими», фільм поляка Павла Височанського. Крім показу, в програмі передбачена невелика лекція та дискусія на тему прав людини.



Джерело інформації:

Харків присоединится к Международному фестивалю кино о правах человека [Електрон. ресурс] // Харьковские известия.- Режим доступу: <http://izvestia.kharkov.ua/on-line/18/1188709.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Адамович Т. О цыганской мечте и не только / Т. Адамович // Харьк. известия.- 2015.- 11 июня.

З 29 травня по 7 червня 2015 року у Харкові пройшли покази фільмів в рамках міжнародного фестивалю мистецтва кіно для дітей та підлітків «Чілдрен Кінофест».



Події фестивалю об'єднують 14 міст, де глядачі проголосують за найкращий фільм конкурсної програми.

У міжнародному конкурсі фестивалю представлені сім фільмів з Данії, Бельгії, Великобританії, Німеччини, Голландії, Ірландії і Норвегії.

Спеціальною подією «Чілдрен Кінофест» стала ретроспектива фільмів майстра німої комедії Бастера Кітона.

Фестиваль мистецтва кіно для дітей та підлітків «Чілдрен Кінофест» проходив одночасно в українських містах: Вінниці, Дніпропетровську, Житомирі, Запоріжжі, Івано-Франківську, Києві, Кривому Розі, Луцьку, Львові, Маріуполі, Миколаєві, Одесі, Харкові та Херсоні.

Джерело інформації:

В Харькове состоится кинофестиваль для детей и подростков [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/ru/news/-28142.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Приглашает детский кинофестиваль // Харьк. известия.- 2015.- 28 мая.

Театр

17 – 18 квітня 2015 року у Варшавському театрі ІМКА пройшла прем'єра спектаклю Харківського драматичного театру імені Т. Шевченка «Антигона в Нью-Йорку» Януша Гловацького у постановці польського режисера Анджея Щитко.

Джерело інформації:

Харків – Варшава // Культура і життя.- 2015.- 17 квіт.

*У травні 2015 року театр ім. Т. Г. Шевченка з прем'єрним спектаклем «Антигона з Нью-Йорка» за п'єсою Я. Гловацького **двічі відвідав Польщу як учасник Варшавського фестивалю в театрі ІМКА** (Polska w IMCE Niecodzienny Festiwal Teatralny) і Ukrainiska Wiosna у місті-побратимі Харкова Познані.*

Джерело інформації:

Коваль Ю. Харьковская «Антигона...»: Варшава-Познань-Киев / Ю. Коваль // Харьк. известия.- 2015.- 13 июня.

Наприкінці нинішнього театрального сезону Харківський Театр ляльок ім. В. Афанасьєва брав участь у ХХІ Міжнародному фестивалі театрів ляльок у Каунасі (Литва).

У програмі форуму Харківський театр ляльок був єдиним українським. Серед учасників – театри з Латвії, Бельгії, Словаччини, Білорусі, Польщі, Японії.

Вистава «Їжачок з туману» за казками С. Козлова, яку показали на фестивалі харків'яни, був відзначений дипломом учасника.

Джерело інформації:

Коваленко Ю. Харьковский театр кукол в интернациональных координатах / Ю. Коваленко // Харьк. известия.- 2015.- 7 июля.

Музейна справа

Пам'ятники історії та культури

*18 березня 2015 року на фасаді трьохповерхового будинку по вул. Сумській, 44/2, зведеного у 2012 році за проектом **Юлія Цауне**, відкрили меморіальну дошку архітектору. Латиш за походженням, інженер, архітектор, художник та викладач довгий час жив і працював у Харкові.*

У відкритті меморіальної дошки взяла участь посол Латвії в Україні Аргіта Даудзе.



Проект меморіальної дошки був узгоджений з Посольством Латвії в Україні, латиші прислали і портрет Юлія Цауне, який зображений на пам'ятній дошці.

Джерело інформації:

В пам'ять о харьковском латыше // Харьк. известия.- 2015.- 21 марта.

Ковальская Е. На Сумской увековечили память латвийскому зодчому / Е. Ковальская // Веч. Харьков.- 2015.- 21 марта.

У Харкові відкрили меморіальну дошку архітекторові Юлію Цауне [Електрон. ресурс] // Харьковский областной совет.- Режим доступу: <http://www.oblrada.kharkov.ua/uk/news/u-harkovi-vidkryly-memorialnu-doshku-arhitektorovi-yuliyu-tsaune-10153.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

22 червня 2015 року у Харкові на будинку по вул. Ольминського, 15 де у 1924-1934 роки функціонувало **Генеральне консульство Польщі** відкрили меморіальну дошку.



У відкритті пам'ятного знаку взяли участь Надзвичайний і Повноважний посол Республіки Польща в Україні Генрик Литвин, Генеральний консул Республіки Польща в Харкові Станіслав Лукасик і генеральні консули, які в різні роки очолювали це дипломатичне представництво. Також у церемонії відкриття взяли участь директор Департаменту міжнародного співробітництва Віктор Рудь, головний архітектор міста Харкова Сергій Чечельницький та інші представники польської та української сторін.

Захід було приурочено до 20-річчя Генерального консульства Республіки Польща в Харкові.

Довідка: У 1921-1924 роках у будинку за адресою: вул. Ольминського, 15 працювала Посольська місія Республіки Польща в Харкові. З 1924 по 1 березня 1934 року в Харкові діяло Генеральне консульство, пізніше Консульство, яке закінчило свою діяльність у 1937 році. Останнім його керівником був Тадеуш Бжезинський, батько Збігнева Бжезинського – американського політика польського походження.

З 1994 року Генеральне консульство РП у Харкові знаходиться за адресою: вул. Артема, 16. Своєю компетенцією охоплює східну частину України – Харківську, Сумську, Полтавську, Дніпропетровську, Запорізьку, Донецьку і Луганську області.

Харків та Польща мають довгу історію співробітництва. У сферах освіти, культури, бізнесу. Також Перша столиця вже майже двадцять років є містом-побратимом Познані.

Джерело інформації:

У Харкові відкрили меморіальну дошку, присвячену польському представництву [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/u-kharkovi-vidkrilasya-memorialna-doshka-prisvyachena-polskomu-predstavnitstvu-28426.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Виставки

З 15 по 30 квітня 2015 року у Харкові проходила IX Міжнародна Триєнале екологічного плакату «4-й Блок». Організатор всесвітньо



відомого проекту – Асоціація дизайнерів-графіків «4-й Блок».

В проекті взяли участь 400 дизайнерів з 40 країн світу. Основну його частину склали три експозиції: «Екологія Землі», «Екологія людини» і «Екологія культури».

Триєнале традиційно присвячена річниці вибуху на Чорнобильській АЕС. Особливу увагу організатори приділять таким темам: забруднення навколишнього середовища, глобальне потепління, генна інженерія, людські права, насильство, війна і мир, взаємна повага людини до людини і до природи.

До експертного журі увійшли дизайнери з України, Японії, Німеччини, Чехії, Польщі та Росії.

Відкриття триєнале відбулося 15 квітня в ЄрміловЦентрі номінацією «Екологія людини» – плакати, що відображають гуманність, доброту і надію – все те, що дозволяє людині перезавантажити зародки Життя усередині Катастрофи (включаючи соціальні плакати присвячені захисту прав і свобод людини в сучасному суспільстві).

17 квітня в ТОЦ Ave Plaza відкрили експозиції за номінаціями «Екологія Землі» – плакати, створені до річниці чорнобильської катастрофи, з антиядерної, антивоєнної тематики, а також присвячені глобальним екологічним проблемам і засобам їх вирішення та «Екологія культури» – присвячена 700-річчю написання першої частини «Божественної комедії» Данте Аліг'єрі – «АД». Плакати, спеціально створені до ювілейної дати поетичного шедевр: «Данте – «АД» тут і зараз»; культурно-видовищні плакати: музейні, театральні та кіно-афіші.

Паралельно в програмі триєнале були заплановані виставки-супутники: плакати для лайтбоксів від студії ГРАФПРОМ на тексти Сергія Жадана, виставка театрального плакату В. Кулікова, виставка плакатів Радована Дженко (графічний дизайнер, Словенія), виставка ілюстрацій Габрієля Дель'Отто (Римський ілюстратор, Італія), виставка дитячих робіт, виставка студентського плакату куратор – Володимир Лесняк, плакатна акція «Чорнобиль у серці», виставка плакатів членів журі, а також близько десяти

дизайнерських майстер-класів, серія лекцій, два концерти та філософсько-культурний симпозіум групи «Данте».

26 квітня в «ЄрміловЦентрі» було оголошено переможців. У номінації «Екологія землі» перша премія дісталася Маріам Халегі Язді з Ірану за роботу «Природа потребує твоєї допомоги».

Приз за антивоєнний плакат отримала українка Ольга Мальцева, яка зобразила дівчину в навушниках та написала «Симфонія Донбасу», граючись зі схожістю назви регіону та слова бас.

Заохочувальними дипломами у номінації «Екологія людини» були нагороджені роботи «Діалог» Бофенга Ліао (Китай), який намалював людей із сокирами замість верхньої частини тіла, «Словесні образи» та «Чому ти кажеш це потайки?» тайванців Зу Джунг Хо та Яна Ру Ліанг, а також «Ми» росіянина Іллі Брябріна, який зобразив ці дві літери на кінцях магніту.

Друге місце посіла робота із милом, повністю заплутаним у залишки волосся – «Збаламучений урбанізм» китаєця Ксіаошен Йе. Перше у «Екології людини» завоював поляк Нікодем Преговські, який пофантазував на тему помсти тварин кривдникам. Його робота мала назву «Битва проти людей». Пан Преговські також посів третє місце зі своїм «Інферно Данте» у номінації «Екологія культури».

За «інфернальні» роботи дипломами у ній нагородили Юрія Торєєва з Білорусі, мексиканця Адана Паредаса Баррера.

Росіянка Тетяна Метелик виграла другий приз із плакатом «Дії пам'яті», на якому відобразила національні трагедії ХХ ст.: 9 акцій пам'яті жертв політичних репресій у символічному образі дев'яти чашок. Перша премія залишилася за росіянином Дмитром Рекіним (робота «Данте. Тут і зараз»), а гран-прі виборола українка Белла Логачова за серію постерів під назвою «ДНР».

Джерело інформації:

Ефанова М. Российские художники привезли антивоенные плакаты / М. Ефанова.- Веч. Харьков.- 2015.- 18 апр.

У Харкові відбудеться ІХ Трієнале еко-плакату [Електрон. ресурс] // ART UKRAINE.- Режим доступу: <http://artukraine.com.ua/n/u-kharkovi-vidbudetsya-ikh-triyenale-eko-plakatu/#.VYAPDFI6Fkg>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

ІХ Міжнародна триєнале екологічного плакату «4-Блок» нагородила своїх учасників [Електрон. ресурс] // Харківська державна академія дизайну і мистецтв.- Режим доступу: <http://www.ksada.org/nov-28-04-2015-02.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Еко-фестиваль в Харкові // Харьк. известия.- 2015.- 18 апр.

29 квітня 2015 року Галерея «АВЕК» спільно з Ізраїльським культурним центром в Харкові при Посольстві Держави Ізраїль в Україні презентує унікальну виставку «Шлях до мрії: внесок вихідців з України у створення Держави Ізраїль».

Виставка приурочена до Дня Незалежності Держави Ізраїлю. Експозиція складається з плакатів, які розповідають про людей, які народилися або жили на українській землі, які відіграли значну роль у створенні та історії Держави Ізраїль.

Більшість героїв цієї виставки добровільно або під тиском обставин, переповнені радістю чи сумом і гнівом залишили будинки, вулиці і міста свого дитинства, щоб стати героями, лідерами, символами величі духу землі обітваної.



Особливу увагу заслуговують плакати, присвячені суспільно-політичній діяльності Голди Меїр, Зеєва Жаботинського та Йосипа Трумпельдор.

У відкритті виставки взяли участь представники єврейської громади міста, міської ради, дипломатичного корпусу, діячі науки і культури.

Джерело інформації:

Косенкова В. Путь к мечте / В. Косенкова // Харьк. известия.- 2015.- 7 мая.

Гордимся и помним: выдающиеся израильяне с украинскими корнями [Електрон. ресурс] // Новости/Концерн АВЕК.- Режим доступа: <http://avec.ua/press-center/detail.php?ID=244>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

16 травня 2015 року в галереї «АВЕК» в рамках міжнародної акції «Ніч музеїв» відкрилась фотовиставка «Здраслуй, Грузія!». Організаторами цієї культурно-просвітницької акції стали Міжнародний благодійний фонд «Фонд Олександра Фельдмана» і Асоціація національно-культурних об'єднань України.

На ній представлені роботи відомого харківського фотохудожника Володимира Оглобліна і молодих фотографів: Ольги Ковальнової, Ірини Мицай, Світлани Копи, Дарини Чупрун, Віталія Хіцана та Сергія Любецького.

Крім того на виставці можна побачити національні грузинські костюми, прикраси, традиційну холодну зброю, предмети побуту. Експонати надані Грузинським обласним благодійним товариством «Метехі».

Джерело інформації:

В АВЭКе – мир грузинской культуры // Харьк. известия.- 2015.- 19 мая.

Ночь музеев в галерее "АВЭК" [Електрон. ресурс] // Время.- Режим доступа: <http://timeua.info/140515/90155.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

19 травня 2015 року в Генеральному консульстві Республіки Польща у Харкові відкрилась виставка «З мольбертом по Європі».

Експозиція проходить в рамках Днів Європи в Україні. На виставці представлено 25 пейзажів учнів Харківської дитячої художньої школи №1 ім. І. Ю. Рєпіна, які були створені під час творчих пленерів юних художників у

Кракові, Познані (Польща), Варні, Несебрі (Болгарія), Парижі (Франція), Которе (Чорногорія), Дубровнику (Хорватія) та інших містах Європи.



Генеральний консул Республіки Польща в Харкові Станіслав Лукасик вручив молодим людям, які брали участь у пленері в Кракові, дипломи та пам'ятні подарунки.

Джерело інформації:

В польском консульстві відкрилась виставка картин харківських школярів [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/ru/news/u-polskomu-konsulstvi-vidkrilasya-vistavka-kartin-kharkivskikh-shkolyariv-28026.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Польща глазами юных художников // Харьк. известия.- 2015.- 21 мая.

Фотовиставка Марека Островського «Польща з висоти орлиного польоту» відкрилася 22 червня 2015 року в галереї «АВЕК».



Виставка проходить в рамках святкування 20-річчя Генерального консульства Республіки Польща в Харкові. В експозиції представлено 60 великоформатних аерофотознімків столиці та інших міст Польщі. Вони зняті з висоти польоту орла - птаха, що є геральдичним символом країни.

У відкритті виставки взяли участь Надзвичайний і Повноважний посол Республіки Польща в Україні Генрик Литвин, Генеральний консул Республіки Польща в Харкові Станіслав Лукасик, генеральні консули, які в різні роки очолювали це дипломатичне представництво, і сам автор Марека Островський.

Довідка: Марека Островський – фахівець в галузі образної інформації. Займається образністю, починаючи від молекулярного рівня до аерофотозйомок, від молекулярного випромінювання до радіохвиль. Також Марека Островський – науковий співробітник і викладач Варшавського університету, член Комітету з космічних і супутникових досліджень Польської академії наук, член Спілки польських фотохудожників.

Джерело інформації:

Польща с высоты птичьего полета // Харьк. известия.- 2015.- 25 июня.

У Харкові відкрилася фотовиставка польського вченого Марека Островського [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/u-kharkovi-vidkrilasya-fotovistavka-polskogo-vchenogo-mareka-ostrovskogo-28422.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

**Національно-культурні товариства,
Культурні центри**

Зустрічі, співробітництво

Гала-концертом, який пройшов 13 травня 2015 року в Центрі культури Київського району, завершився **IX Міський фестиваль національних культур «Харків – наш дім»**.



У відкритті гала-концерту взяли участь Генеральний консул Республіки Польща в Харкові Станіслав Лукасик, другий секретар посольства Держави Ізраїль в Україні Нелі Шульман, представники місії ОБСЄ

Фестиваль «Харків – наш спільний дім» проходив протягом 2014-2015 років. У ньому взяли участь творчі колективи більше 30 національно-культурних об'єднань міста, серед яких – представники азербайджанської, вірменської, башкирської, білоруської, в'єтнамської, грецької, грузинської, єврейської, казахської, караїмської, корейської, польської, ромської, татарської та інших громад. Творчі колективи презентували журі по кілька вокальних і танцювальних номерів. Виступи учасників оцінювали представники Департаменту культури та відділу по роботі з об'єднаннями громадян міської ради та керівники національно-культурних об'єднань. Кращі творчі номери включили до програми заключного концерту і отримали кубки фестивалю.

Довідка: У Харкові проживають представники понад 100 національностей і народностей, в місті зареєстровано 65 національно-культурних об'єднань, діяльність яких охоплює 25% населення Харкова.

Джерело інформації:

В Харькове прошел фестиваль национальных культур [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/ru/news/ukharkovi-proyshov-festival-natsionalnikh-kultur-27953.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Сергеева В. Дружба народов / В. Сергеева // Харьк. известия.- 2015.- 16 мая.

29 травня 2015 року на базі Харківського інституту бізнесу і менеджменту відбулася презентація представництва **Словацького культурно-інформаційного центру**.

Центр було створено у партнерстві з міжнародним благодійним фондом «Культурно-інформаційний центр «Словацький дім» та Спілкою підприємців Харківської області.

Культурно-інформаційний словацький центр працюватиме у різних напрямках: освітніх, інвестиційних, соціальних, економічних, культурних тощо.

Джерело інформації:

Ефанова М. Словакия приглашает учиться и сотрудничать в бизнесе / М. Ефанова // Веч. Харьков.- 2015.- 30 мая.

16 червня 2015 року в Харкові, по вул. Академіка Проскури, 1 відкрилося **Почесне консульство Республіки Албанія**.

У церемонії відкриття взяли участь Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Албанія в Україні Шпреса Курета, директор Департаменту міжнародного співробітництва Харківської міськради Віктор Рудь, представники дипломатичного корпусу, Харківської облдержадміністрації.

Почесним консулом Республіки Албанія в Харкові став Шахін Омаров.

Як зазначила посол Албанії Шпреса Курета, Почесне консульство має стати маленькою частиною Албанії в Україні, зокрема – у Харкові. Його робота допоможе **підтримувати культуру і традиції албанців**, які проживають на території України, а також дасть можливість **розпочати тісну співпрацю між двома державами**.

Джерело інформації:

У Харкові відкрилося Почесне консульство Албанії [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/u-kharkovi-vidkrilosya-pochesne-konsulstvo-albanii-28366.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

В перспективе сотрудничество в сфере туризма и бизнеса // Харьк. известия.- 2015.- 18 июня.

3 червня 2015 року у Харкові на вул. Римарській, 34, Надзвичайний і Повноважний Посол Франції в Україні Ален Ремі, президент Фонду «Альянс Франсез» Жером Клеман та заступник голови Харківської облдержадміністрації Юлія Світлична урочисто відкрили **представництво культурно-просвітницької громадської організації «Альянс Франсез»**.

Після урочистого відкриття представництва «Альянс Франсез» у Харківському національному академічному театрі опери та балету ім. М. В. Лисенка відбувся концерт, до програми якого увійшли класичні твори у виконанні симфонічного оркестру під керівництвом французького диригента Зайі Зіуані.

Центр доступний для всіх, хто хоче долучитися до французької культури, літератури та кінематографу.

Як повідомив директор «Альянс Франсез» у Харкові, ректор Харківського національного економічного університету імені Семена Кузнеця Володимир Пономаренко, одне з головних завдань центру – освітня.

В «Альянс Франсез» працюватимуть групи з вивчення французької мови. Крім того, будь-який бажаючий зможе вивчати французьку культуру, літературу і кінематограф – тут працюють медіатека та бібліотека. Центр стане також ініціатором культурних акцій та фестивалів.

Довідка: «Альянс Франсез» – культурно-просвітницька неприбуткова громадська організація. Діяльність її представництв по всьому світу підтримується Міністерством закордонних справ Франції. У світі налічується понад 850 представництво організації в 137 країнах. «Альянс Франсез» у Харкові став 8-м представництвом організації в Україні.

Джерело інформації:

Морозова А. Открылся новый французский центр / А. Морозова // Веч. Харьков.- 2015.- 6 июня.

У Харкові офіційно відкрилося представництво французької громадської організації «Альянс Франсез» [Електрон. ресурс] // Харківська обласна державна адміністрація.- Режим доступу: <http://www.kharkivoda.gov.ua/uk/news/view/id/26255>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

**ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ХАРКІВСЬКОЇ
ОБЛАСНОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ
ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА УНІВЕРСАЛЬНА НАУКОВА
БІБЛІОТЕКА
СЕКТОР ІНФОРМАЦІЇ З ПИТАНЬ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВА**

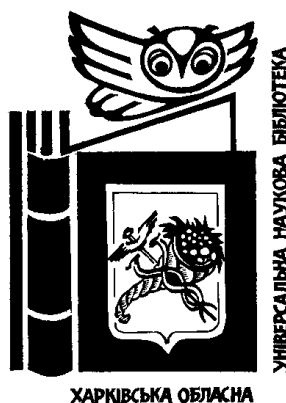
**61003, м. Харків, вул. Кооперативна, 13
т. 731-31-32**

**ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ
ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

(Інформаційна довідка
за матеріалами преси та інтернетресурсів)

Вип. 3

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. – зав. сектором інформації
з питань культури і мистецтва Харківської
обласної універсальної наукової бібліотеки**



Харків 2015

ПРО КУЛЬТУРНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ

Інформаційна довідка
(III квартал 2015 року)

Фестивалі

21 вересня 2015 року у Харкові пройде 1-й Міжнародний фестиваль сучасного мистецтва «MUTAVOR».

У ньому візьмуть участь 18 художників з України та Голландії. Як зазначають організатори, завдання фестивалю – налагодити діалог та культурні зв'язки між молодими художниками України та Європи.



Фестиваль складатиметься з двох частин: до Харкова приїде група голландських художників, після чого українці представлять свої роботи в

Голландії. Серед учасників проекту – Хертог Надлер, Кріс Рійксен, Ерік Пітерс з голландської сторони і Гамлет Зінковський, група «Шило», Гриця Ерде – з української.

Заходи фестивалю пройдуть у галереях «Come in» і «VovaTanya» та на інших незалежних майданчиках.

Одним з важливих фестивальних подій стане «Портфоліо-рев'ю» – зустріч з експертами у своїй галузі для обговорення портфоліо – дуже важливе для молодих фахівців захід. На «прийом» до кожного з метрів може записатися кілька людей. Протягом 20-хвилинної бесіди автори можуть задати експерту питання, отримати поради щодо вдосконалення свого портфоліо.

Також у рамках фестивалю відбудеться конкурс молодих дизайнерів, художників і фотографів в галузі мистецтва, які не брали раніше участі у великих виставках і фестивалях.

Довідка: Слово «мутабор», взяте з казки Вільгельма Гауфа «Каліф-лелека», мало чудові властивості: вимовляючи його людина перетворювалася на тварину і могла розуміти мову звірів. Щоб повернути людський вигляд, слово потрібно було вимовити повторно (і не сміятися в стані метаморфози).

Мутабор – таємне знання, що вимагає постійної пильності і самоконтролю, узгодження власних дій з підступною могутністю отриманих здібностей. Дар і небезпека, поєднані в одному й тому самому слові – метафора роботи художника з образами.

В Україні фестиваль пройде з 21 вересня по 10 жовтня, у Голландії – з 28 вересня по 10 жовтня 2015 року.

Джерело інформації:

В Харькове состоится международный фестиваль современного искусства «MUTAVOR» [Електрон. ресурс] // Официальный сайт Харьковского городского совета, городского головы, исполнительного

комитета.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/ru/news/u-kharkovi-vidbudetsya-mizhnarodniy-festival-suchasnogo-mistetstva-mutabor-29221.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Первый международный фестиваль современного искусства MUTABOR [Електрон. ресурс] // Реприза.- Режим доступу: <http://repriza.com.ua/promotion/pervyy-mezhdunarodnyy-festival-sovremennogo-iskusstva-mutabor>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

23 – 26 вересня 2015 року у Харкові пройшов 7-й Міжнародний дитячий телевізійний фестиваль «Дитятко».

Оргкомітет фестивалю отримав 1018 робіт від 852 учасників з 84 країн світу. Загальна тривалість конкурсних робіт складає 12386 хвилин або 214



годин. Серед лідерів за кількістю учасників США (122), Великобританія (64), Індія (55), Україна та Ісламська Республіка Іран (по 51), Франція (46), Канада (41), Іспанія (39), Бразилія (31).

Попередній перегляд робіт тривав протягом липня.

До участі у фінальній частині 7-го Міжнародного дитячого телевізійного фестивалю "Дитятко" було відібрано 100 робіт, які до оргкомітету фестивалю надіслали 93 учасники з 33 країн світу.

На засіданні оргкомітету фестивалю, що відбулося під головуванням засновника та президента фестивалю «Дитятко», голови Харківської обласної ради Сергія Чернова, з міркувань безпеки, було ухвалено рішення запросити цього року до Харкова лише українські студії, а закордонні учасники дізнаватимуться про події форуму з Інтернету.

Цьогорічним партнером фестивалю стала національна культурна установа Польщі Culture.pl. Під цією маркою Інститут Адама Міцкевича представляє високоякісні ініціативи та події в галузі музики, дизайну, літератури, кіно, театру. Спільний проект Міжнародного дитячого телевізійного фестивалю "Дитятко" та Culture.pl присвячений найулюбленіший з дитячих тем – мультикам.

У програмі фестивалю передбачено майстер-класи "Анімація та кінематографічна освіта" від culture.pl та від директора продукції Варшавської студії кіномініатюр Євгена Гордзеюка,

У рамках співпраці з Фестивалем мистецтва кіно «Чілдрен Кінофест» у дні фестивалю «Дитятко» поза конкурсом презентовано колекцію фільмів Жоржа Мельєса, винахідника перших в історії кіно спецефектів.

Переглянути конкурсні роботи 7-го телефестивалю «Дитятко», можна було з 23 по 26 вересня в ефірі регіональних телеканалів та в кінотеатрах Харкова. Свої зали для демонстрації кращих конкурсних робіт надали кінотеатри "Імені О. Довженка", "Київ" та "81/2", а тж просто неба за ХНАТОБОМ.

Джерело інформації:

«Дитятко» будет в этом году украинским // Харьк. известия.- 2015.- в авг.

Дитячий телевізійний фестиваль «Дитятко» [Електрон. ресурс] // Щоденник фестивалю.- Режим доступу: <http://fest.dytiatko.org.ua/o-festivale/dnevnik-festivalya/391-%D0%BA%D0%BE%D0%BD%D0%BA%D1%83%D1%80%D1%81%D0%BD%D0%B0-%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B3%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0-%D0%BD%D0%BE%D0%BC%D1%96%D0%BD%D0%B0%D1%86%D1%96%D1%8F-%D0%BC%D1%96%D1%81%D1%86%D0%B5%D0%B2%D0%B5-%D1%81%D0%B0%D0%BC%D0%BE%D0%B2%D1%80%D1%8F%D0%B4%D1%83%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D1%8F-%D1%86%D0%B5-%D0%BC%D0%B8.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Ковальская Е. Работы «Дитятка» покажут в трех кинотеатрах / Е. Ковальская // Веч. Харьков.- 2015.- 22 сент.

Ковальская Е. Дети показали как сделать мир лучше / Е. Ковальская // Веч. Харьков.- 2015.- 29 сент.

Лісна Т. «Дитятко» повертається в Харків / Т. Лісна // Слобід. край.- 2015.- 8 серп.

Лісна Т. Діти роблять телебачення: Харківський фестиваль відзначився сюрпризами / Т. Лісна // Слобід. край.- 2015.- 29 верес.

Островська Х. Дитяча телеманія / Х. Островська // Слобід. край.- 2015.- 27 серп.

Фестиваль «Дитятко» и новые таланты // Харьк. известия.- 2015.- 29 сент.

25 вересня 2015 року в малому залі Харківського національного академічного театру опери та балету ім. М. Лисенка відкрився XXII Міжнародний музичний фестиваль «Харківські асамблеї. Протилежність мистецтву».

Це – єдиний в Україні міжнародний фестиваль, орієнтований виключно на класичне мистецтво. Нинішнього року героями фестивалю, навколо яких була сформована мистецька програма, стали Георг Гендель, Йоганн Себастьян Бах і Доменіко Скарлатті. Ці композитори були обрані не випадково: в 2015 році відзначається 330-річчя з дня народження кожного з них.

До Харкова завітають музиканти з Німеччини, Іспанії, Швейцарії, Франції та Норвегії.

В рамках фестивалю пройдуть різноманітні майстер-класи та науково-практична конференція на тему «Барокові шифри світового мистецтва».

«Харківські асамблеї» триватимуть до одинадцятого жовтня включно.

Протягом двох тижнів буде звучати багато оркестрових творів героїв фестивалю та інших композиторів – сучасників нинішніх ювілярів та їхніх ідейних послідовників. Концерти фестивалю пройдуть у великому,

камерному і малому залах ХНУМ ім. І. П. Котляревського, Будинку органної та камерної музики, Театрально-концертному центрі, Харківському академічному театрі музичної комедії, ХНАТОБ ім. М. В. Лисенка.

Доброю традицією на «Харківських асамблеях» стали подарунки від швейцарського музичного благодійного фонду Kunst ohne Grenzen («Музика без кордонів»), який очолює випускник ХССМШ, а тепер професор Вищої школи музики У Женеві та Берні – віолончеліст Денис Северин. Цього року ХССМШ подарували валторну, а юному, але вже відомому скрипалю Дмитру Удовиченку – смичок, роботи бельгійського майстра Дарша.

Джерело інформації:

В оперном театре открыли «Харьковские ассамблеи» [Електрон. ресурс] // Официальный сайт Харьковского городского совета, городского головы, исполнительного комитета.- Режим доступа: <http://www.city.kharkov.ua/ru/news/v-opernomu-teatri-vidkrili-kharkivski-asamblei-29444.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

В Харькове стартовал XXII Международный музыкальный фестиваль «Харьковские ассамблеи». Его героями стали Гендель, Бах и Скарлатти [Електрон. ресурс] // Харьковские известия.- Режим доступа: <http://izvestia.kharkov.ua/tv-proekty/hi/1848/1195852.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Казакова Т., Нырка И. Ассамблеи человечности / Т. Казакова, И.Нырка // Харьк. известия.- 2015.- 26 сент.

Казакова Т., Иванова В. Прогулка с Генделем / Т. Казакова, Иванова В. // Харьк. известия.- 2015.- 29 сент.

Казакова Т. Когда валторна и скрипка дружат / Т. Казакова // Харьк. известия.- 2015.- 1 окт.

Казакова Т., Ерохина Т. Нескучный Бах, или Подвиг во имя искусства / Т. Казакова, Т. Ерохина // Харьк. известия.- 2015.- 22 окт.

Ковальская Е. В концертных залах прозвучит гуманная музыка / Е. Ковальская // Веч. Харьков.- 2015.- 26 сент.

19 вересня 2015 року у Палаці студентів НТУ «ХП» пройшов фінал 15-го щорічного Харківського благодійного міжнародного фестивалю «Шлях до зірок».

Фестиваль, ідейними натхненниками якого є музичний театральний режисер Олександр Василенко та голова Харківського міського товариства інвалідів-ветеранів Лілія Олексієнко, зібрав близько 45 найкращих виступів і творчих номерів колективів і солістів з Харкова та Харківської області, а також гостей з України, Грузії, Росії, Вірменії, Азербайджану, Індії, Білорусі, Ізраїлю, Німеччини.

На суд глядачів традиційно були представлені різні творчі номери учасників, серед яких: танцювальні композиції, вокальні виконання, гімнастичні трюки і циркові номери.

Фестиваль проходив в рамках Всеукраїнської акції «Відповідальність починається з мене».

Джерело інформації:

Сергеева В. «Путь к звездам» раскрывает новые таланты! / В. Сергеева // Харьк. известия.- 2015.- 26 сент.

25 вересня 2015 року у Харкові стартував 15-й Міжнародний фестиваль брейк-дансу.

У ньому взяли участь кілька сотень учасників з України та з-за кордону. В якості суддів на фестивалі працювали три майстри брейк-дансу із США.

25 вересня брейкдансери зі Штатів провели у харківському «Брейк-данс центрі» майстер-клас, а потім виступили на майданчику перед Харківським національним академічним театром опери та балету ім. М. В. Лисенка.

26 вересня в клубі «Прем'єра» в саду Шевченка пройдуть відбіркові тури учасників у різних вікових категоріях.

А 27 вересня на майданчику перед оперним театром пройдуть фінальні виступи і битви команд. Також плануються виступи інших представників вуличної культури – реперів, бітбоксерів, баскетбольних фрістайлерів.

Джерело інформації:

В Харькове проходит международный фестиваль брейк-данса [Електрон. ресурс] // Официальный сайт Харьковского городского совета, городского головы, исполнительного комитета.- Режим доступа: <http://www.city.kharkov.ua/ru/news/-29426.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Галич Н. Перед ХНАТОБом выступят брейкдансеры из Лос-Анджелеса / Н. Галич // Веч. Харьков.- 2015.- 22 сент.

Раскачаем Харьков // Харьк. известия.- 2015.- 26 сент.

Дні культури

8 вересня 2015 року в Харківському національному університеті міського господарства ім. А. Бекетова стартував Тиждень Польщі у Харкові.

Розпочався він з відкриття бібліотеки, в якій зібрано близько 400 видань, переданих в університет Генконсульством Польщі. Користуватися книгами можуть студенти всіх вузів Харкова. Також в програмі заходу значаться фотовиставка, покази фільмів про сусідню країну та ознайомчі матеріали про життя і навчання в Польщі.

Джерело інформації:

В университете городского хозяйства имени Бекетова началась Неделя Польши [Електрон. ресурс] // Официальный сайт Харьковского городского совета, городского головы, исполнительного комитета.- Режим доступа: <http://www.city.kharkov.ua/ru/news/-29213.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

З 23 вересня по 10 жовтня 2015 року у Харкові проходить культурно-просвітницький проект «Тижні Німеччини в Україні».



В рамках проекту заплановано безліч заходів для дітей та дорослих, студентів і бізнесменів, медиків і представників арт-майданчиків, шанувальників мистецтва і наукових дослідників. Всього протягом двох тижнів планується провести понад 30 заходів за підтримки більше 40 партнерів, основними організаторами яких є: Харківський німецький центр, культурно-просвітницький центр «Будинок Нюрнберга» та Харківська муніципальна художня галерея.

Щорічний проект «Тижнів Німеччини» проходить за ініціативи Посольства Федеративної Республіки Німеччина в Україні, Генерального консула ФРН у Дніпропетровську та Почесного консула ФРН у Харкові.

Джерело інформації:

Александрова А. Харьков встречает Германию / А. Александрова // Харьк. известия.- 2015.- 26 сент.

В Харькове стартуют Недели Германии [Електрон. ресурс] // Официальный сайт Харьковского городского совета, городского головы, исполнительного комитета.- Режим доступа:

<http://www.city.kharkov.ua/ru/news/u-kharkovi-startuyut-tizhni-nimechchini-29396.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Ночь науки в Харькове // Харьк. известия.- 2015.- 29 сент.

Театр

У Харків, для роботи над новою постановкою, приїхав відомий польський режисер **Гжегож Мрувчинський**, яку він реалізує на сцені Харківського державного академічного драматичного театру ім. Т.Г. Шевченка.

Який матеріал вибрав польський режисер для постановки в харківському театрі, поки тримається в секреті. Відомо лише, що пан Гжегож запропонував шевченківцям дві п'єси, їх автори – його земляки.

Довідка: Гжегож Мрувчинський вже працював як режисер у театрі ім. Т. Г. Шевченка: у 1989 році він поставив п'єсу свого земляка Вітольда Гомбровича, ім'я якого в СРСР було під заборонаю,

Джерело інформації:

Ефанова М. Польский режиссер рад вернуться в Харьков / М. Ефанова // Веч. Харьков.- 2015.- 29 авг.

Британський режисер Томмі Лексен, засновник лондонського BeFrank Theatre, провів у Харкові, Львові та Києві тренінги для студентів театральних вузів і розповів про свій метод роботи.

Він знаходився в Україні з 26 вересня по 7 жовтня в рамках програми харківського Театру на Жуках «Театральне вікно в Європу». Даний проект здійснюється за підтримки європейської програми Тандем «Діалог змін».

У Харкові заняття проходили **28 – 29 вересня 2015 року** на театральному відділенні Харківського університету мистецтв ім. Котляревського та Харківської державної академії культури.

Специфіка запланованих заходів полягає в тому, що британський режисер розкриє особливості роботи в жанрі документальних вистав, які практично не представлені в українських театрах.

Крім тренінгів передбачено спільні заняття по обміну досвідом з місцевими театрами, зокрема Театром на Жуках у Харкові.

Довідка: У квітні цього року BeFrank Theatre випустив у Лондоні спектакль «Точка неповернення» про лютневі події на Майдані, над якою Томмі Лексен працював більше року і який отримав високі оцінки критиків і глядачів.

Джерело інформації:

Адамович Т. О честном театре и жизненных историях / Т. Адамович // Харьк. известия.- 2015.- 26 сент.

Британский режиссер, поставивший спектакль о Майдане провел мастер-класс в Харькове [Електрон. ресурс] // АТН.- Режим доступу: <http://atn.ua/dosug/britanskiy-rezhisser-postavivshiy-spektakl-o-maydane-provel-master-klass-v-harkove>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Уроки от Томми Лексена // Харьк. известия.- 2015.- 8 окт.

Гастролі

29 вересня 2015 року на сцені Харківського академічного театру опери та балету ім. Лисенка відбувся виступ видатного *бельгійського гітариста-віртуоза Франсіса Гойя*.

Кіномистецтво

7 червня 2015 року в Харкові, Києві та Одесі стартував **6-й сезон проекту «Британський театр в кіно / Theatre HD»**.

Британська Рада в Україні (British Council Ukraine), арт-об'єднання CoolConnections і мережа кінотеатрів Kronverk Cinema розвивають проект «Британський театр в кіно / Theatre HD»: вистави провідних британських труп – на великих екранах кінотеатрів. Крім британських, в програму включають також постановки провідних театрів США, Австралії та Канади.

У програмі нинішнього сезону: "Аудієнція" з Хелен Міррен, яка у постановці театру Gielgud Міррен зіграє королеву Єлизавету II – символ епохи, що минає.

Вперше в програмі "Британського театру в кіно", 21 липня – спектакль легендарного театру The Old Vic з літньої театральної програми 2015-го року: "Суворе випробування" із зіркою "Хоббіта" Річардом Арміджем у головній ролі.

11 серпня – спектакль "Людина і надлюдина» за п'єсою Бернарда Шоу в постановці Королівського національного театру з Рэйфом Файнсом – для любителів інтелектуальної драматургії.



Одна з найсильніших речей сезону – дещо психоделічна постановка класичного англійського мораліте про взаємини людини зі Смертю "Кожна людина", з Чиветелем Еджіофором, 18 серпня (Королівський національний театр).

Любителям яскравих романтичних історій – "Приватні життя" (4 серпня; Chichester Festival); а поціновувачам тонких оповідань про людяність – стейнбеківська історія "Про людей і мишей", 29 вересня.

Ще один культовий персонаж британської сцени, Стівен Фрай, знову постане перед харків'янами в іскрометній "Дванадцятій ночі" 25 серпня (Театр "Глобус").

І, традиційно, в 6-му сезоні проекту (липень-вересень 2015) буде багато Шекспіра: крім уже згаданої "Дванадцятій ночі" – "Юлій Цезар" (28 липня), "Комедія помилок" (25 серпня), "Венеціанський купець" (15 вересня), "Антоній і Клеопатра" (22 вересня) (постановки Шекспірівського театру "Глобус" і Королівської шекспірівської компанії, RSC).

Всі спектаклі йдуть англійською – з українськими субтитрами. Покази відбуваються в кінотеатрі «Кронверк».

Джерело інформації:

Большое британское кино // Харьк. известия.- 2015.- 9 июля.

В Харькове стартует новый сезон проекта «Британский театр в кино» [Електрон. ресурс] // Харьковские известия.- Режим доступа: <http://izvestia.kharkov.ua/on-line/18/1190308.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Мистецтво

Харків став першим містом на сході, який побачив новий музично-літературний проект *Юрія Андруховича та гурту Karbido під назвою ATLAS ESTREMO.*



Його вже оцінила публіка фестивалю Meridian Czernowitz та ЛітФесту у Львові, а також в Івано-Франківську, Луцьку і Тернополі.

Проект базується на текстах із книги «Лексикон інтимних міст» Юрія Андруховича, відібраних та опрацьованих разом із музикантами з Karbido.

Довідка: Гурт Karbido і Юрій Андрухович співпрацюють з 2005 р. Протягом десяти років цієї співпраці в Польщі і Україні були створені альбоми «Самогон» (2005), «Цинамон» з додатком «Індія» (2009) і «Абсент» (2013). Разом з АртПодем вони здійснили чотири великі гастрольні тури Україною, відвідавши найбільші міста і фестивалі, на їх

рахунку численні подорожі на найважливіші літературні події в Польщі, Чехії і Німеччині.

Джерело інформації:

Всеукраїнський тур проекту ATLAS ESTREMO / прес-конференція [Електрон. ресурс] // Реприза.- Режим доступу: <http://repriza.com.ua/promotion/vseukrayinskiy-tur-proektu-atlas-estremo-pres-konferenciya>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Хижная М. Поляки обыграли Юрия Андруховича / М. Хижная // Веч. Харьков.- 2015.- 19 сент.

Виставки

10 вересня 2015 року в Харківському історичному музеї відкрилась виставка «Знищення польських еліт. Катинь – акція АБ», підготовлена Інститутом національної пам'яті Польщі.

Співорганізаторами її стали Департамент культури і туризму ХОДА, Український інститут національної пам'яті та Генеральне консульство Республіки Польща в Харкові.



На виставці представлені документи та фотоматеріали з польських, британських, німецьких і радянських архівів, що розповідають про долю польських громадян – жертв двох тоталітарних режимів.

Довідка: Навесні 1940 року співробітники НКВС СРСР за прямим наказом Сталіна, Берії і з схвалення Політбюро ЦК ВКП (б) знищили близько 22 тисяч польських громадян – поляків, українців, євреїв, німців і представників інших національностей, що населяли тоді Польську Республіку. В історію це увійшло як «Катинський злочин» по першій знахідці місця поховань жертв масових розстрілів у Катині, недалеко від Смоленська. У Харкові з цього числа розстріляли 4302 бранців Старобільського табору і в'язнів тюрем Західної України.

Нацисти на окупованих територіях також почали масштабні дії, метою яких було обезголовлення польської нації – так звана Акція АБ (акція умиротворення (з нім. Außerordentliche Befriedungsaktion). Розстріли професорів і знищення видатних представників культури відбувалися одночасно з подіями Катинського злочину в СРСР і подібним способом.

Експозиція присвячена 75-й річниці тих трагічних подій.

Джерело інформації:

В историческом музее открылась выставка, рассказывающая о трагедии польского народа [Електрон. ресурс] // Харьковская областная государственная администрация.- Режим доступу: <http://kharkivoda.gov.ua/ru/news/75918>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

О судьбах польских граждан // Харьк. известия.- 2015.- 10 сент.

18 вересня 2015 року у Харкові відбудеться творча зустріч з німецьким фотографом Хельмутом Швенглером, організована Творчим об'єднанням PhotoArt спільно з РА «Ірис».

Хельмут Швенглер поділиться своїми особистими секретами в Fashion-фотографії, а також дозволить зазирнути за лаштунки професійної портретної фотографії.

У центрі уваги його творчості завжди була і залишається аналогова (плівкова) чорно-біла фотографія. Всю свою фотографічну діяльність Хельмут Швенглер присвятив саме чорно-білій фотографії і позиціонується як Fashion-фотограф і фотограф-портретист.

Довідка: Протягом 15 років Хельмут Швенглер викладав у гімназії фотографію. Також є керівником при Gemeinschaftshaus Nürnberg-Langwasser. Веде курс практичних лекцій і семінарів з аналогової фотографії, а також є власником власної фотолабораторії з друку чорно-білої фотографії.

Хельмут Швенглер – автор різних фотовиставок, які мали успіх як усередині країни, так і за кордоном.

Джерело інформації:

Вечер фотографии // Харьк. известия.- 2015.- 12 сент.

Впервые в Харькове: Творческая встреча с немецким фотографом Хельмутом Швенглером (г. Нюрнберг) [Електрон. ресурс] // Фотоарт.- Режим доступу: <http://kharkov-photoart.io.ua/>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Національно-культурні товариства, Центри культури

29 вересня 2015 року в Українському державному університеті залізничного транспорту відкрили Українсько-польського центру науки, освіти і культури.

Подія відбулася не випадково. Півтора роки тому виш став одним з переможців конкурсу «Польська допомога-2014», в результаті чого отримав спеціальний тренажер для підготовки студентів. Після цього Генеральне консульство Польщі в Харкові і університет підписали меморандум про співпрацю, що в підсумку призвело до ідеї створити Українсько-польський центр науки, освіти і культури. У церемонії брав участь Генеральний консул Республіки Польща в Харкові Станіслав Лукасик.

Довідка: Українсько-польський центр в УДУЗТ став у Харкові третім. Ще два були відкриті в Харківському національному університеті ім. В. Каразіна й Харківському національному університеті міського господарства ім. О. Бекетова.

Джерело інформації:

Украина – Польша: в ногу со временем // Харьк. известия.- 2015.- 1 окт.

У Харкові відкрився ще один українсько-польський центр [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харьковського городского совета, городского головы, исполнительного комитета.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/u-kharkovi-vidkrivsyia-tretyi-ukrainsko-polskiy-tsentr-29466.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

З 7 по 31 жовтня 2015 року у Харкові проходять Дні грецької культури, організовані міським товариством греків «Геліос» за підтримки відділу по роботі з об'єднаннями громадян Харківської міської ради та інших організацій.

Такі заходи проводяться у місті вже п'ятнадцятий раз поспіль.

Довідка: У Харкові вже 25 років існує товариство греків «Геліос», до якого входять понад 600 осіб, що живуть в місті (з урахуванням членів сімей). Це одна з найбільш численних грецьких громад України. Серед видатних політичних, громадських діячів, науковців, греків за походженням, – засновник Харківського університету і його брат Василь та Іван Каразіни, головний конструктор дизельного двигуна танка Т-34 Костянтин Челпан, лікар-гуманіст Ксенія Іліаді, яка врятувала в період фашистської окупації сотні харків'ян. І сьогодні серед членів суспільства є заслужені діячі України в різних сферах науки і культури, більше 30 докторів і кандидатів наук, аспіранти, професійні художники і скульптори, фотохудожники, дизайнери, музиканти, співаки. ХМОГ «Геліос» є членом Федерації грецьких товариств України. Ділові контакти встановлені з Посольством Греції в Україні.

Джерело інформації:

Дни Греции в Харькове // Харьк. известия.- 2015.- 1 окт.

У Харкові пройдуть Дні грецької культури [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківського городского совета, городского головы, исполнительного комитета.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/u-kharkovi-proydu-dni-gretskoi-kulturi-29474.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

**ДЕПАРТАМЕНТ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ХАРКІВСЬКОЇ
ОБЛАСНОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ
ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА УНІВЕРСАЛЬНА НАУКОВА
БІБЛІОТЕКА
СЕКТОР ІНФОРМАЦІЇ З ПИТАНЬ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВА**

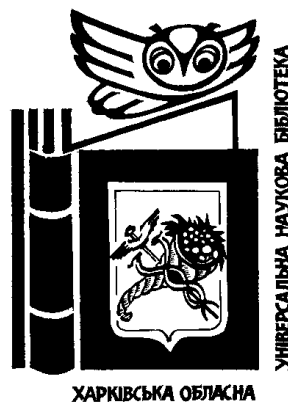
**61003, м. Харків, вул. Кооперативна, 13
т. 731-31-32**

**ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ
ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

(Інформаційна довідка
за матеріалами преси та інтернет-ресурсів)

Вип. 4

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. – зав. сектором інформації
з питань культури і мистецтва Харківської
обласної універсальної наукової бібліотеки**



Харків 2015

ПРО КУЛЬТУРНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ

**Інформаційна довідка
(IV квартал 2015 року)**

Фестивалі

Мистецькі

22 жовтня 2015 року у Харкові стартував IV Міжнародний фестиваль-конкурс мистецтв DanceSong Fest 2015.

У ньому взяли участь солісти та творчі колективи навчальних закладів, Палаців культури, Центрив дитячо-юнацької творчості, студій України та інших країн.

Цього року за перемогу у номінаціях: хореографія, естрадний вокал, оригінальний жанр, театральна творчість, шоу та хор, боролися близько 500 представників України, Китаю, Грузії, Вірменії та Ізраїлю.

22 – 23 жовтня проходили відбіркові тури фестивалю, а 24 жовтня у концертному залі «Україна» відбувся гала-концерт.

Відмінною рисою фестивалю стало виконання обов'язкової пісні для професіоналів (за бажанням – для решти учасників) з репертуару Олександра Пономарьова або Руслана Квінти. Ці артисти самі визначили свого переможця в режимі онлайн. Так, іменним дипломом від Олександра Пономарьова була нагороджена Вероніка Зав'ялова, а Руслан Квінта присудив перше місце Ілоні Кахідзе.

Гран-прі фестивалю в номінації «Вокал» отримав Ерік Мкртчян, а в номінації «Хореографія» – народний ансамбль танцю «Весна» Полтавського національного педагогічного університету ім. В.Г. Короленка.

Організатори фестивалю: Департамент у справах сім'ї, молоді та спорту Харківської міської ради, Харківський міський центр дозвілля молоді, Харківська державна академія культури.

Джерело інформації:

Сергеева В. Искусство объединяет / В. Сергеева // Харьк. известия.- 2015.- 22 окт.

У Харкові завершився фестиваль-конкурс «DanceSong Fest-2015» [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/u-kharkovi-zavershivsya-festival-konkurs-dancesong-fest---2015-29764.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Джазовий

6 – 8 грудня 2015 року у Харкові пройшли концерти XV міжнародного джазового фестивалю JAZZ BEZ.

В рамках фестивалю 8 грудня в БК Міліції відбувся благодійний концерт польської групи Vehemence Quartet у підтримку дітей бійців АТО.

Джерело інформації:

Джаз ради дітей // Харьк. известия.- 2015.- 12 дек.

Кіно

30 жовтня 2015 року у харківському кінотеатрі «8½» відбулося відкриття XII Мандрівного фестивалю документального кіно про права людини «Docudays UA».

Загалом, як повідомили організатори, в 2015 році кращі документальні фільми на тему прав людини зможуть побачити жителі більше 200 міст і селищ України. Мандрівний фестиваль пройде з жовтня по грудень в Харківській та інших областях України, а також в АР Крим. До програми увійшли фільми-переможці і фільми позаконкурсних програм XII «Docudays UA».



На Харківщині покази фестивалевих фільмів пройдуть у будинках культури, вищих навчальних закладах, школах, молодіжних клубах, бібліотеках, в центрах зайнятості, підрозділах міліції (поліції), установах пенітенціарної системи, у військових частинах. Нововведенням фестивалю стануть кінопокази для волонтерів та вимушених переселенців. Глядачі Харківської області побачать 40 кращих документальних фільмів України та світу.

За час фестивалю, з 30 жовтня до 6 листопада, в кінотеатрі «8 ½» пройдуть зустрічі з режисерами фільмів, волонтерами, а також відбудуться спеціальні кінопокази за сприяння Посольства США в Україні.

Джерело інформації:

Андреева Ю. В Харькове показали фильмы для думающих людей / Ю. Андреева // Веч. Харьков.- 2015.- 7 нояб.

У місті пройде мандрівний фестиваль документального кіно [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/u-misti-proyde-mandrivniy-festival-dokumentalnogo-kino-29785.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Косенкова В. У нас в гостях «Docudays UA» / В. Косенкова // Харьк. известия.- 2015.- 31 окт.

18-20 грудня 2015 року в кінотеатрі «8 ½» відбувся показ стрічок французького кінофестивалю «Le jour le plus Court».

Для перегляду харків'янам пропонують 12 фільмів, різних за жанром та тривалістю.

«Le jour le plus Court» («Короткий день короткого метра») – щорічний фестиваль французького короткометражного кіно, який проходить в найкоротші дні в році – 18, 19 і 20 грудня. Покази відбуваються в одні і ті ж дні по всьому світу.

Джерело інформації:

У Харкові пройде фестиваль французького кіно [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/u-kharkovi-proyde-festival-frantsuzkogo-kino-30210.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Приглашает фестиваль французского кино // Харьк. известия.- 2015.- 17 дек.

Театральні

З 30 жовтня по 3 листопада 2015 року в Харкові у Будинку Актора проходить Міжнародний театральний фестиваль малих форм «Театронік».

На шанувальників театрального мистецтва очікує цікава та насичена програма, що об'єднує кращі театральні постановки професійних театральних колективів різних країн (Україна, Польща, Турція, Болгарія, Литва, Молдова, Вірменія та ін.), круглі столи, конференції, дискусії, нагородження учасників.

Джерело інформації:

Для тех, хто любить театр // Харьк. известия.- 2015.- 22 окт.

Фестиваль студентів

26 листопада 2015 року у Харкові в Палаці студентів НТУ «ХПІ» пройшов XI Міжнародний фестиваль іноземних студентів.

У фестивалі брали участь іноземні студенти різних вишів міста, зокрема, Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна, Харківського національного медичного університету, Харківського національного автомобільно-дорожнього університету, Харківської державної академії культури, Національної фармацевтичної академії України, Національного технічного університету «Харківський політехнічний інститут».

Свою культуру представляють студенти з різних країн світу: Анголи, В'єтнаму, Китаю, Конго, Марокко, Нігерії, Казахстану, Узбекистану, Таджикистану та інших країн.

Організатори фестивалю – Харківська міська громадська організація іноземних студентів і громадян за підтримки Харківської міської ради.

Джерело інформації:

Харьков – международная столица талантов // Харьк. известия.- 2015.- 28 нояб.

У місті проходить традиційний фестиваль іноземних студентів [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/u-misti-prokhodit-traditsiyniy-festival-inozemnikh-studentiv-30081.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Дні культури

20 листопада 2015 року у Харківській муніципальній галереї пройшов День польської культури.



У програмі заходу польські пісні, твори польських майстрів короткого метра, маленька ігротека і навіть майстер-клас з польської мови.

Організатори заходу – Фондація Регіональних Ініціатив (ФРІ),

Джерело інформації:

В Харькове 20 ноября отметят День польской культуры [Електрон. ресурс] // Медиа группа «Объектив».- Режим доступу:

<http://www.objectiv.tv/161115/121115.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Гастролі

29 листопада 2015 року на сцені ХНАТОБу з новою програмою «The history of big bands» виступив всесвітньо відомий джазовий Оркестр Гленна Міллера під управлінням Віла Салдена («The World Famous Glenn Miller Orchestra directed by Wil Salden»).

Довідка: Оркестр є одним з трьох оркестрів у світі, яким дано право мати таку назву і єдиний, який може працювати в Європі.

У репертуарі Оркестру Гленна Міллера – п'єси видатних композиторів епохи біг-бендів – епохи легендарного джазу 30-50-х років минулого сторіччя. Всесвітньо відома «Серенада місячного світла» – традиційна родзинка кожного виступу колективу.



Джерело інформації:

Концерт джазового оркестра Глена Міллера в Харькове [Електрон. ресурс] // Мій дім Україна.- Режим доступу: <http://mydim.ua/events/music/?id=15779>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.



4 грудня 2015 року у ХНАТОБі в рамках шоу «Королева Харькова 2015» пройде великий концерт Ніно Катамадзе і групи Insight.

Джерело інформації:

«Королева Харькова-2015» и Нино Катамадзе [Електрон. ресурс] // Мій дім Україна.- Режим доступу: <http://mydim.ua/events/show/?id=16370>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

15 грудня 2015 року в Харківському театрі опери та балету виступить легендарний композитор Мішель Легран у супроводі оркестру. Маєстро представить українським глядачам свою програму «Компенсація».



Концерт Леграна в Харкові – це унікальна подія, адже Маєстро погодився зіграти всього чотири концерти в Україні. Окрім Харкова, його програму «Компенсація» почують Вінниця, Київ та Одеса. У концертній програмі прозвучать легендарні хіти, а також зовсім нові музичні композиції, які український слухач почує вперше.

Довідка: Всесвітньо відомий французький композитор, піаніст і аранжувальник Мішель Легран відомий у нашій країні прекрасною музикою у французькому фільмі «Шербурзькі парасольки», де свою першу роль виконала актора Катрін Деньов.

Всього в його скарбниці більше двохсот пісень до фільмів, за які Легран неодноразово отримував нагороди. Він є триразовим володарем престижної кінопремії «Оскар», п'ятикратним володарем премії «Греммі» і володарем одного «Золотого Глобусу». Його музика відома і улюблена на всіх континентах.

Джерело інформації:

Афіша подій Харькова / Michel Legrand (Мишель Легран)
[Електрон. ресурс] // Relax.- Режим доступу:
<http://kharkov.relax.com.ua/afisha/concerts/michel-legrand-michel-legran/>,
вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

18 грудня 2015 року у ХНАТОБі відбувся грандіозний благодійний концерт «Класична феєрія. Музичний світ дітям».

Видатні музиканти із США, Німеччини, Великобританії виступили в рамках благодійного проекту «Класична Феєрія» заради допомоги дітям.

Серед учасників László Fenyő (Німеччина) – один з найкращих віолончелістів сучасності, який грає на віолончелі 1695 року відомого італійського майстра Matteo Goffriller, Daniel Austrich, скрипка (Німеччина) – учень легендарного Віктора Третякова, артист всесвітньо відомого квартету "Мікеланджело", сімейна династія видатних музикантів Дворніченків: Віктор, кларнет (Україна), Сергій, кларнет (США), Олександр, альт (Україна), Євген Музикант, скрипка (Україна).

Концерти проходять у супроводі єдиного в Україні Молодіжного симфонічного академічного оркестру «Слобожанський» під керівництвом всесвітньо відомого диригента Кирила Карабиця (Англія).

Довідка: «Класична Феєрія» – це міжнародний благодійний проект, направлений на підвищення рівня культури на Україні і допомогу дітям з соціально незахищених категорій населення. З цією метою щороку проводяться концерти класичної музики за участі музикантів світового рівня.

Цілі проекту: популяризація класичної музики серед дітей та молоді; збір коштів на необхідне обладнання для лікування дітей; об'єднання сходу і заходу України за допомогою культури.

Джерело інформації:

Благодійний концерт "Класична Феєрія. Музичний світ дітям" [Електрон. ресурс] // *Весь Харків.- Режим доступу: <http://allkharkov.ua/venues/event/67858.html>*, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

«Классическая Феерия» детям // *Харьк. известия.- 2015.- 22 дек.*

24 грудня 2015 року у Харкові в галереї «COME IN» відбувся концерт-лекція австрійського композитора та музиканта Nick Acorne.

Нік розповість про свої численні проекти в Австрії, про його розуміння сучасного мистецтва і сучасної академічної електронної музики зокрема. А також про те, як сучасні технології впливають на розвиток інтерактивної європейської сцени. В доповнення до всього Нік виконає фортепіанно-електронну музику.

Довідка: Nick Acorne – композитор, музикант, учасник і співорганізатор груп Alarm Pressure, Not Available Orchestra, закінчив Харківський університет мистецтв, а також отримав ступінь Майстра з електро-акустичної музики в Австрії. У 2013 році, разом з колегами по навчанню в Граці створив експериментальне електронне тріо Elektrichka. У 2014 році організував колектив Some Designers, який займається створенням інтерактивних медіа-інсталяцій і різних перформансів в Європі. Зараз живе і працює в Австрії.

Джерело інформації:

Концерт харьковського австрійця // *Харьк. известия.- 2015.- 12 дек.*

Театр

6 жовтня 2015 року німецький режисер і актор Андре Ерлен показав на сцені Театру на Жуках моноспектакль Scenario.

Подія відбулась ***в рамках німецької частини освітньої програми «Театральне вікно в Європу-2015»*** за участю Мар'яни Садовської та Андре Ерлена.

Знаменита українська співачка і композитор Мар'яна Садовська і німецький режисер Андре Ерлен під час свого туру по Україні дають майстер-класи з акторської майстерності студентам театральних вузів Львова, Києва, Харкова та Днепропетровска.

Під час цих занять студенти вчаться працювати з текстами драматичних творів як з музикою, досліджують, яким чином сценічна дія може зароджуватися з звуку, співу.

Проект проходить в рамках Тижнів німецької культури в Україні за підтримки Генерального консульства Німеччини в Дніпропетровську і німецького фонду DAAD, який фінансує освітні програми.

Під час поїздки Мар'яна Садовська також вперше виступила з концертами в Харкові (5 жовтня) та Дніпропетровську.

Довідка:

Мар'яна Садовська має класичну музичну освіту і велику театральну практику (Львівський театр Леся Курбаса, центр Гардзенице у Польщі), одна з найвідоміших у світі виконавиць української етнічної пісні. Живе в Кельні, концертує по всьому світу, від Європи до США і Японії.

Андре Ерлен закінчив Академію мистецтв у Дюссельдорфі, пройшов ряд освітніх програм в польських театральних центрах у Кракові та Гардзенице. Є співорганізатором і режисером театру Futur3 (Кельн), брав участь в якості актора і режисера в десятках театральних проєктів у різних країнах Європи, давав майстер-класи в Німеччині, США, Ізраїлі.

Театр на Жуках з 2011 року запустив освітній проєкт для учнів театральних вузів ***«Театральне вікно в Європу»***, в рамках якого режисери західних театрів дають свої майстер-класи українським студентам. Раніше студенти познайомилися з методиками роботи сучасного польського театру, з традиційної французької комедії дель арте, з грузинським танцем, документальним театром.

Джерело інформації:

Театр на Жуках. Харьков. «Театральное окно в Европу-2015» с участием Марьяны Садовской и Андре Эрлена [Електрон. ресурс] // Губерния.- Режим доступу: http://www.guberniya.net/news.php?news_id=21074, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Хижная М. Немецкий мэтр удивлен уровнем будущих харьковских актеров / М. Хижная // Веч. Харьков.- 2015.- 10 окт.

23 жовтня 2015 року на Великій сцені Харківського ТЮГу відбулася прем'єра спектаклю за романом Сергія Жадана "Депеш Мод"

Постановкою займались режисер Маркус Бартль і художник Філіп Кіфер з Німеччини. Саме вони поставили спектакль "Депеш Мод" першими в світі. Чотири роки назад прем'єра вистави відбулася в державному театрі Нижньої Баварії.

У постановці взяли участь харківські актори, основний склад трупи – студенти майстерні Анатолія Лобанова.

Проєкт став можливим в рамках реалізації програми Гете-інституту в Україні, за підтримки Генерального консульства ФРН, а також Дому Нюрнберга.

Джерело інформації:

Коваленко Ю. Актуальный формат театра для детей и юношества / Ю. Коваленко // Харьк. известия.- 2015.- 3 нояб.

Німецький режисер готує театральну постановку за романом Жадана "Депеш Мод" у Харкові [Електрон. ресурс] // Режим доступу: <http://www.depo.ua/ukr/life/nimetskiy-rezhiser-gotue-teatralnu-postanovku-za-romanom-25092015163700>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Хижная М. Немцы придумали свою версію роману Сергея Жадана / М. Хижная // Веч. Харьков.- 2015.- 3 окт.

Вперше в Україні, у Харкові та Києві, в рамках 7-го сезону проекту «Британський театр в кіно/Theatre HD», пойдуть прямі трансляції спектаклів з Лондона.

Стартував проект ***15 жовтня 2015 року*** в кінотеатрі «Kronverk Cinema Дафі» постановкою спектаклю «Гамлет» з відомим британським актором Бенедиктом Камбербетчем у головній ролі..

Другим спектаклем, пряму трансляцію якого зможуть побачити харків'яни, стане вистава бристольської трупі «Old Vic» за мотивами роману «Джейн Ейр» Шарлотти Бронте.

Крім того, в рамках 7-го міні-сезону «Британського театру в кіно/Theatre HD» харків'яни зможуть на екрані кінотеатру побачити п'ять спектаклів англійських театрів і компаній, в яких грають відомі кіноактори.

Організатори проекту – Британська Рада в Україні, арт-об'єднання «CoolConnections» та мережа кінотеатрів «Kronverk Cinema».

Джерело інформації:

У Харкові пройдуть прямі трансляції спектаклів з Лондона [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт Харківського городского совета, городского головы, исполнительного комитета.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/u-kharkovi-proydu-t-priami-translyatsii-spektakliv-z-londona-29615.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. мов.

Из Лондона – в прямом эфире // Харьк. известия.- 2015.- 17 окт.

Театр «Арабески» продовжує культурний діалог між Україною та Польщею. В рамках нинішнього «UKRoPOLis» 5 грудня 2015 року відбулись театральні читки по книзі Станіслава Віткевича «Наркотики» в перекладі Михайла Барбари.

13 грудня у день святкування 22-ї річниці театру відбудеться показ злободенного музичного спектаклю «Монолог про найважливіше».

Довідка: У грудні минулого року в Харкові відбулася перша серія загального українсько-польського проекту «UKRoPOLis-2014». Тоді харків'яни змогли побачити роботу польського актора і режисера Анджея Северина «Шекспір Forever» (Teatr Polski w Warszawie, Польський театр у Варшаві), спектаклі «Антигона із Нью-Йорку» польського режисера Анджея Щиткова і «Декалог: локальна світова війна», присвячений польсько української трагедії на Волині.

Джерело інформації:

Приглашает «UKRoPOLis» // Харьк. известия.- 2015.- 5 дек.

Харьковчанам презентуют пьесу «Наркотики» и «Монолог о самом важном» [Електрон. ресурс] // Новости Харькова.- Режим доступу: <http://lenta.kharkiv.ua/society/2015/12/04/119698.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Цирк

З 31 жовтня 2015 року у Харківському державному цирку нова велика міжнародна програма «Сузір'я цирків світу» за участі артистів зі США, Казахстану, Узбекистану, України.



Нинішня програма – це шоу світового рівня, неперевершені виступи кращих артистів світу, дресировані тварини, шоу-балет, неймовірні спецефекти, лазерне шоу і багато іншого.

Зокрема, виступ легендарного силового атлета Фахриддін Ахназаров з Узбекистану, жонглер-віртуоз Артем Хоманько (Україна), Алекс і Белла Шер (США) – комічний дует із Лас-Вегасу «CLUB HOUSE», акробати-вольтижери під керуванням Нурлана Алшинбаєва (Казахстан) та інші виконавці.

Джерело інформації:

Островська Х. Харківський державний цирк / Х. Островська // Слобід. край.- 2015.- 14 лист.

Созвездие цирков мира [Електрон. ресурс] // Харьков Инфо.- Режим доступу: <http://www.kharkov.info/event/detyam/19952>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані рос. мов.

Виставки

З 6 по 23 жовтня в Центрі сучасного мистецтва «ЄрмиловЦентр» пройде виставковий польсько-український проект «Неореалізм. Польська фотографія. 1950-1960-ті».



В рамках проекту відбудеться виставка робіт польських фотографів Єжи Левчинського, Марека П'ясецького, Тадеуша Ролке, Софії Рідет.

Також в «ЄрмиловЦентрі» презентують фільм «Час життя об'єкта в кадрі» Олександра Балагури та Світлани Зиновьевої, який брав участь у фестивалях у Франції, Португалії, Росії, Словаччині, Україні. Фільм побудований на знімках 1970-1990-х років українських авторів.

Крім того, в центрі сучасного мистецтва пройде конференція «Неореалізм під час конфлікту». У дискусії візьмуть участь польські та українські експерти та арт-критики.

Проект реалізується за підтримки Польського інституту в Києві, Генерального консульства Республіки Польща в Харкові, Харківської державної академії дизайну і мистецтва та ін.

Джерело інформації:

Ефанова М. Поляки презентують послевоенный неореализм / М. Ефанова // Веч. Харьков.- 2015.- 10 окт.

«ЄрмиловЦентр» презентує // Харьк. известия.- 2015.- 6 окт.

«ЄрмиловЦентр» презентує українсько-польський фотопроєкт В Харькове стартують Недели Германии [Електрон. ресурс] // Офіційний сайт

Харківської міської ради, міського голови, виконавчого комітету.- Режим доступу: <http://www.city.kharkov.ua/uk/news/ermilovtsentr-prezentue-ukrainsko-polskiy-fotoproekt-29530.html>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. Мов.

Польский неореализм. Проект о свободе // Харьк. известия.- 2015.- 13 окт.

В галереї «Мистецтво Слобожанщини» Харківського обласного організаційно-методичного центру культури та мистецтва з 12 по 28 листопада 2015 року проходить III Міжнародна виставка театральної фотографії «5-а стіна».



В експозицію увійшли 50 кращих робіт за підсумками III Міжнародного конкурсу театральної фотографії «5-а стіна». У цьому році на розгляд журі надійшли роботи від фотографів з України, Словаччини, Угорщини, Америки, Сербії, Росії, Білорусії.

Довідка: Конкурс був ініційований і вперше проведений Обласним організаційно-методичним центром культури і мистецтва в 2012 році.

В рамках виставки харків'яни мали змогу стати учасниками презентації книг, зустрітися з їх авторами, послухати лекції по мистецтву, зокрема: 14 листопада 2015 року відбулась презентація книги Лариси Французової «Лавандові сні»; 18 листопада – лекція А. Козки з циклу лекцій «Україна невідома», 20 листопада – лекція О. Ковалю з циклу «Предмет в мистецтві, взаємодія знаків», 25 листопада – лекція В. Пухарева з циклу «Простір і час українського мистецтва»; 26 листопада 2015 року – лекція Н. Шелкової «Древній Єгипет, як колицка сакрального символізму» з циклу «Символізм священних текстів».

Джерело інформації:

III Міжнародна виставка театральної фотографії «5-а стіна» у Харкові [Електрон. Ресурс] // Сайт міста Харькова.- Режим доступу: <http://www.057.ua/doska/full/127595>, вільний.- Назва з екрану.- Текст на екрані укр. Мов.

Хижная М. Театральные фотографии охотятся за чудным мгновением / М. Хижная // Веч. Харьков.- 2015.- 14 нояб.

Культурні зв'язки

Посольство Чеської Республіки в Україні і Почесне консульство Чеської Республіки у Харкові ініціюють у нашому місті нові проекти.

Наприкінці листопада 2015 року у Харкові побувала другий секретар посла Чеської Республіки в Україні, директор Чеського центру в Києві при Посольстві Чеської Республіки в Україні Луція Ржегоржикова, яка приїхала з почесною місією – розширити культурні зв'язки нашого міста з Чехією. Один із кроків до цієї мети – відкриття курсів чеської мови.

Під час візиту Луція Ржегоржикова зустрілася з представниками харківської мерії і обговорила перспективи спільних проектів Харкова та його чеського побратима міста Брно.

Крім того, директор Чеського центру разом з міською владою обмірковує реалізацію в Харкові великого проекту – створити Європейський дім – культурний навчальний центр, де всі представництва культурної дипломатії Євросоюзу, які мають своїх представників у Харкові, могли б мати спільну інформаційну та культурну платформу

Джерело інформації:

Ефанова М. В Харькове хотят создать европейский дом / М. Ефанова // Веч. Харьков.- 2015.- 28 нояб.

Харькову необходим Европейский дом // Харьк. известия.- 2015.- 3 дек.